



المجلس القومي للمرأة
THE NATIONAL COUNCIL FOR WOMEN



دليلك للغة صديقة
للنساء والأشخاص ذوي الإعاقة



الأشخاص ذوو الإعاقة

قل



لا تقل

ذوي الاحتياجات الخاصة
أصحاب العاهات
متحدي الإعاقة
أصحاب التحديات
فرسان الإرادة

فرسان التحدي
قادرون
ذوي الهمم
ذوي القدرات الخاصة
ذوي القدرات الفائقة



لماذا؟

- استخدام كلمة «أشخاص» لأن الإعاقة ليست بمعزل عن الشخص، بل الإعاقة حالة من تداخل العوامل البيئية والسلوكية مع العوامل الشخصية.
- يجب أن يتوسط بين كلمة شخص أو أشخاص وكلمة «إعاقة»؛ كلمة «ذوو أو ذو»؛ تأكيداً على أن الإعاقة ليست لصيقة بالشخص.
- **ذوي الاحتياجات الخاصة** تعبير يعبر عن كل شخص لديه احتياج خاص أياً كان نوعه؛ وهو أمر منطبق على الناس جميعاً.
- **ذوي الهمم** مصطلح عام يشمل أي شخص يواجه تحديات وقد تعكس أن الأشخاص ذوي الإعاقة متمكنين من نيل حقوقهم من خلال همتهم وإرادتهم، وهو ما يغفل دور المجتمع في تمكينهم.



شخص ذو إعاقة
/ امرأة ذات إعاقة

قل



لماذا؟

- المرأة / الشخص ذو الإعاقة قادرة/ على الكثير.
- كلنا بشر ولدينا اختلافات
- الشخص يذكر أولاً، ثم الإعاقة، فالإعاقة هي ما لدى شخص ما، وليس ما هو شخص ما

لا تقل

عاجز / ة

مختلف / ة

معاق / ة



شخص/ امرأة من غير ذوي الاعاقة

قل



طبيعي / سوي/ عادي / سليم/ة

لا تقل



لماذا؟

- المرأة / الشخص ذو الإعاقة هو إنسان طبيعي سوى سليم وصحيح .



شخص لديه إعاقة ذهنية
شخص ذو إعاقة بصرية / كفيف
شخص ذو إعاقة سمعية / أصم
شخص ذوي إعاقة حركية



متخلف / عيب / أهبل / أهطل
أعمى / ضرير
أبكم / أطرش / أخرس
قعيد / مكسح / أعرج / مشلول

لماذا؟

تستخدم هذه الكلمات عادة للدلالة على أمور سلبية
وللنقد السلبي، فيجب استخدام المسمى الصحيح والذي
يعكس أيضاً درجة ونوع الإعاقة



ناجي / ة من حريق

قل



ضحية حريق

لا تقل



استخدام صياغة ايجابية لتجنب
مشاعر وإيحاءات الشفقة

لماذا؟



قزم

قصر القامة هي نوع
من الإعاقات الجسدية

شخص قصير القامة

تعبير «النفسية الاجتماعية»
يؤكد على دور العوائق
السلوكية الاجتماعية في
الإقصاء والتمييز

مجنون / معتوه / سفيه



شخص ذو إعاقة
نفسية اجتماعية





شخص لديه صعوبات تعلم

قل

غبي/ بليد / كسلان

لا تقل

وجود إعاقة خفية تسبب اختلاف مستوى ذكاء الطالب/ة ومستوى التحصيل الدراسي.

لماذا؟

كلمة تغفل الشخص وتعبر عنه بصفة غير دقيقة، كما أن التوحد ليس اختياراً.

شخص ذو توحد

قل

متوحد

لا تقل

تمييز سلبي ضد شعب منغوليا، فمتلازمة داون تنسب لمكتشفها الطبيب الإنجليزي جون لانجدون داون

شخص لديه متلازمة داون

قل

منغولى

لا تقل



امراة / شخص
ذو قدرات مختلفة

قل

لا تقل

لديه / لديها قدرات فائقة/خارقة

لماذا؟

• كل امراة / شخص قادر بطرق مختلفة

شخص يحتاج لدعم مستمر /
دعم متوسط / دعم خفيف

قل

لا تقل

شديد الإعاقة / متوسط الإعاقة /
خفيف الإعاقة

لماذا؟

تقاس درجة الإعاقة بمدى الاحتياج للدعم،
كما يفضل استخدام تعبيرات ايجابية تؤكد
على فرصة التطور من خلال تطوير مهارات
الاعتماد على الذات



امراة / شخص
يستخدم كرسي متحرك

قل

لا تقل

شخص حبيس كرسي متحرك
/ مقيد في كرسي متحرك

لماذا؟

الكرسي المتحرك ليس قيد
بل وسيلة تحرر وتنقل

قل

مقاعد مخصصة للأشخاص ذوي الإعاقة
مكان انتظار سيارات الأشخاص ذوي الإعاقة

لا تقل

مقاعد للمعاقين
مكان انتظار سيارات المعاقين / ذوي
الاحتياجات الخاصة

لماذا؟

استخدام المصطلح الصحيح المتفق عليه دوليا
عند الإشارة للشخص ذوي الإعاقة. حيث يذكر
الشخص أولا، ثم الإعاقة، فالإعاقة هي ما
لدى شخص ما، وليس ما هو شخص ما.

«الخبير... في... ليحدثنا عن...»



«الخبير... في...؛ وهو من الأشخاص

ذوي الإعاقة، ليحدثنا عن...»



لماذا؟

المساواة في طريقة وأسلوب التقديم، حيث يوصف الخبير من ذوي الإعاقة بمؤهلاته وخبراته وليس بإعاقته وبالأخص إذا كانت الإعاقة لم تكن هي موضوع الحدث أو اللقاء أو المادة الإعلامية،

قل

«من خلال هذا البرنامج نناشد المسؤولين
النظر إلى هذه القضية، والقضاء على
أشكال التمييز كافة، وتيسير الوصول
إلى الخدمات للجميع.»

لا تقل

«ومن خلال هذا البرنامج نناشد المسؤولين
وأصحاب القلوب الرحيمة لمساعدة هذه
الأسرة وطفلها المعاق...»

لماذا؟

يجب استخدام المنهج الحقوقي في المطالبة
بحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة وعدم قلب
القضية الحقوقية لقضية إحسان وشفقة، فهنا
يوضع الحق.